

# Veu de Sóller



Núm. 167 100 Pts.

Setmanari Independent d'Informació Comarcal

Divendres, 31 de juliol de 1992

## Biniaraix

### Construccions Puigserver farà el dipòsit regulador d'aigua potable

G.M.

Com ja s'havia compromès l'Ajuntament en el seu moment, les obres de construcció de dos dipòsits reguladors d'aigua potable a Biniaraix, a un solar cedit per Joan Deià, i vora el Cementiri a Sóller i la connexió entre elles s'ha adjudicat a **Construccions Puigserver**. D'aquesta manera l'empresa haurà realitzat tota l'obra de dotació d'aigua potable al llogaret de Biniaraix. L'execució de l'obra possibilitarà la utilització de la xarxa d'aigua potable de Biniaraix i donarà més pressió a les canonades de Sóller.

### 34 milions

El cost d'aquesta segona fase és de **34.000.000** de pessetes, dels quals l'**Ajuntament** n'aportarà 5.242.000. Altres ajudes es rebran del **MAP** (7.000.000), el **FEDER** (12.000.000) i el **Consell Insular de Mallorca** (prop de 10.000.000).

Aquesta serà la segona fase d'un ambiciós projecte que contempla la renovació de tota la xarxa d'aigua potable, clavegueram i creació de les conduccions d'aigües pluvials del municipi que, segons la idea de la majoria governant, s'ha d'iniciar des de la part alta de la població per devallar després a cotes inferiors.

## El PSM sol·licita un ple extraordinari per debatre el tema del port esportiu

Redacció

Mitjançant un escrit presentat a l'Ajuntament aquesta setmana, el grup municipal del Partit Socialista de Mallorca (PSM) ha sol·licitat a la batlessa que convoqui un ple extraordinari d'urgència per tal de debatre el Pla Director de Ports Esportius que el Govern Balear ha tret a exposició pública. El PSM al·lega que en aquest Pla "s'hi preveuen actuacions en contra dels acords presos anteriorment per la corporació municipal".

### No ens han fet cas

A la justificació de la proposta, el PSM afirma que "si bé l'Ajuntament en Ple ja es va pronunciar sobre el port esportiu, pensam que vist el poc cas que se'ns ha fet i, també, per tractar-se d'un nou projecte, no seria inútil fer un nou acord sobre el Pla Director i traslladar-lo a la Conselleria d'Obres Públiques."

En una clara al·lusió a les manifestacions de la batlessa, el PSM argumenta que "donat que molts dels grups polítics, alguns d'una forma grandiloqüent i melodramàtica, ja s'han pronunciat públicament en contra, cal que facem tot el que està al nostre abast per aconseguir allunyar el perill d'un Port Esportiu a les platges de Sóller".

La proposta concreta del PSM és que "la zona del Port de Sóller ha de ser considerada de màxima protecció, perquè des de sempre ha estat i segueix essent la platja pròpia dels habitants de la comarca de Sóller". Conseqüents amb aquesta postura, el PSM demana "que no es condicioni el grau de protecció a la possibilitat o no de creació d'un Port Esportiu dins la Base Naval". Per defensar aquesta proposta, argumenta que "una simple negativa per part del Ministeri de Defensa motivaria que tot el Port de Sóller quedàs desprotegit i en mans de qualsevol que hi volgués fer un Port Esportiu".

L'agrupació local del PSM té previst sortir dissabte i diumenge al matí enmig de Plaça per recollir fimes en favor de la seva proposta.

### Firmes

La proposta concreta del PSM és que "la zona del Port de Sóller ha de ser considerada de màxima protecció, perquè des de sempre ha estat i segueix essent la platja pròpia dels habitants de la comarca de Sóller". Conseqüents amb aquesta postura, el PSM demana "que no es condicioni el grau de protecció a la possibilitat o no de creació d'un Port Esportiu dins la Base Naval". Per defensar aquesta proposta, argumenta que "una simple negativa per part del Ministeri de Defensa motivaria que tot el Port de Sóller quedàs desprotegit i en mans de qualsevol que hi volgués fer un Port Esportiu".

### Màxima protecció

La proposta concreta del PSM és que "la zona del Port de Sóller ha de ser considerada de màxima protecció, perquè des de sempre ha estat i segueix essent la platja pròpia dels habitants de la comarca de Sóller". Conseqüents amb aquesta postura, el PSM demana "que no es condicioni el grau de protecció a la possibilitat o no de creació d'un Port Esportiu dins la Base Naval". Per defensar aquesta proposta, argumenta que "una simple negativa per part del Ministeri de Defensa motivaria que tot el Port de Sóller quedàs desprotegit i en mans de qualsevol que hi volgués fer un Port Esportiu".

## Segon vial de la Platja den Repic

### Discrepàncies a l'hora de concedir beneficis urbanístics

Redacció

La notícia segons la qual l'Ajuntament té la intenció d'atorgar contrapartides urbanístiques als propietaris dels terrenys afectats per la construcció del segon vial de la Platja den Repic ha provocat els primers comentaris per part dels partits polítics de l'oposició.

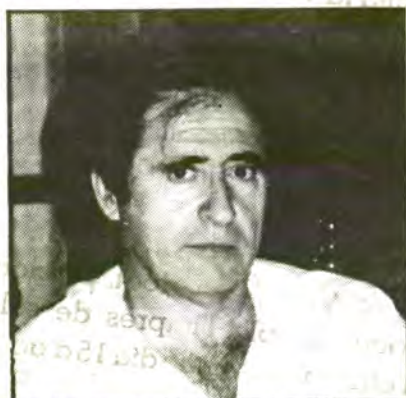
### "Fer urbanitzacions"

Joaquim Alcover, en nom del PSOE, ha estat contundent a l'afirmar a Veu de Sóller que "lo que volen els propietaris és fer urbanitzacions i que pagui el poble. Aquells terrenys encara no són urbans i l'Ajuntament només ha de pagar les infraestructures de les zones urbanes consolidades".

Alcover creu que el vial l'han de pagar els mateixos propietaris, que seran els grans beneficiats de la seva construcció. "El que han de fer - comentà el regidor del PSOE - és posar-se



L'ex-batle Joan Arbona opina que, abans d'obrir-lo, cal conèixer els plantejaments del nou Pla d'Ordenació.



Joaquim Alcover, del PSOE, creu que l'Ajuntament no ha de finançar urbanitzacions particulars.

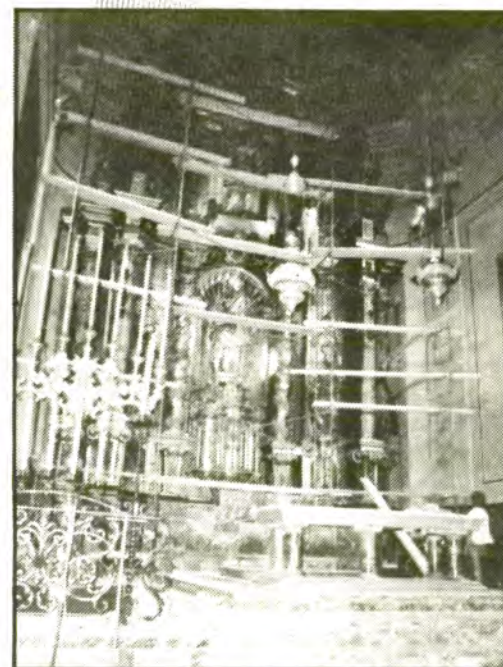
d'acord per obrir el carrer, i l'Ajuntament pot ajudar a posar-se d'acord a l'hora de les compensacions. El que no poden demanar de cap manera és que, a canvi, l'Ajuntament els doni contrapartides de tipus urbanístic, perquè això va contra la normativa del Pla d'Ordenació".

### "Per ara, res"

El PSM, per la seva banda, ha manifestat a través de l'ex-batle Joan Arbona que "en aquests moments no es pot acordar res sobre aquest tema, perquè no sabem quin tipus de planejament proposarà l'equip revisor del Pla d'Ordenació per al Camp de sa Mar".

Segons Arbona, només hi ha dues solucions: "o bé els veïns paguen la construcció del vial, a canvi de certs drets urbanístics a discutir; o bé l'Ajuntament haurà d'expropiar i fer el vial a compte seu. Però això depèn únicament de la nova normativa del Pla d'Ordenació".

## Església



Els restauradors arriben a les imatges mitjançant una grua i un andamiatge.

### Neteja del retaule de la Parròquia de Sant Bartomeu

G.M.

Fa uns dies varen iniciar-se els treballs de neteja intensiva del retaule de l'altar major de la Parròquia de Sant Bartomeu.

### Imatges deteriorades

Les imatges es trobaven ja molt desmollades degut a la pols, el fum i la pèrdua de la pintura en alguns cassos.

L'equip de neteja està format per **Joan Roig** i **Fabià Acosta**, els quals arriben a les imatges mitjançant uns alts andamis muntats per una constructora i amb l'ajuda de la grua municipal.

El Consell de Patrimoni de la Parròquia confia que les obres puguin estar acabades per la propera festa titular, **Sant Bartomeu**, el dia 24 d'agost.

### Una dona en passejava en pèl per Plaça

Redacció

Una dona de nacionalitat estrangera, d'edat compresa entre els 30 i els 35 anys, comparagué dilluns dematí, devers les 8 h., enmig de la Plaça i passejant pel Mercat i l'Avinguda Tòfol Colom totalment nua.

Minuts després la **Polícia Local** inicià la seva persecució i la retengué fins que la individuà es vestí.

Segons els testimonis presencials la dona pareixia no estar en molt bones condicions mentals i afirmava, no obstant, trobar-se tan bé i tenir molta calor.



## Molta Palla i Poc Bessó

Es Pagès

### SEMBLAMENTIDA:

- La feta de la torxa olímpica. No tenen vergonya.
- Que el passat dilluns tallassin la circulació del carrer de la rectoria i haguessim d'anar pel carrer de Sa Mar.
- La Nostalgia que sentirem els que recordam aquell carrer de davallada.
- Que fins i tot en Joan Oliver estàs en contra de que la torxa anàs en bicicleta.
- La gentada que es va negar a entrar dins la Base.
- Que aludiren els principis de la dignitat.
- Que a pesar de tot, va ser l'escenari que es podia trobar millor.
- Que en Joan "10" s'hagués vestit d'esportista per acompanyar a Antoni Piña.
- Que ja feia mes de dos messos que entrenava i havia perdut panxeta.
- Que la VEU DE SOLLER, "la Voz" pels amics, no coneguin qui és el Ministre de Defensa.
- Que les mesures de seguretat de la torxa fossin tan fortes que no volien ni deixar passar a la Policia Local de Sòller.
- Que tot i que no ho fan tot bé, el que va organitzar l'Ajuntament estava molt bé.
- Que en Guillem Timoner, 6 vegades campió del món de ciclisme, dugués la torxa a peu.
- Que en Toni Piña, que no havia anat mai amb bicicleta, li fessin passetjar pedalant.
- La calorada que fot.
- Que les petxugues del Port, ja reboten d'alegria.
- Que prest casàrem en Jeroni.
- La facilitat que té en Joan Oliver per cridar quan dorms.
- Que el dia del Sant del Pagès, en Toni Piña anàs a felicitar-lo a casa seva. Es tot un detall. Moltes gràcies.
- La coca amb dàtils que fa la Tia Maria.
- La de brossat que fa la meva germana.
- Amb una paraula. Chapeau!

## Política

### Reflexions d'un ex-batlle

Amb aquests escrits que aniré enviant per a la seva publicació no tenc altra intenció que exposar els meus punt de vista i del meu grup municipal així

com els de l'agrupació local del PSM sobre temes en què presentam divergències respecte al quefer del actual grup de govern del PP-UM-UIM.

## A la barriada de l'Horta

Joan Arbona Mas

Primerament voldria donar clariques de la nostra postura respecte dels asfaltats de carrers. Era i és una prioritat per a nosaltres arreglar els carrers de Sòller. Si consultau el nostre programa electoral, veureu que les manifestacions que jo hi feia eren d'asfaltar els carrers de tot el poble. Però fer-ho de manera racional i planificada. I amb això entenem que s'havia d'asfaltar una vegada arreglades, o posades de nou, les canonades ("tuberies") del subsòl: separació d'aigües resi-

duals de pluvials (per al bon funcionament de la depuradora), emissió d'aquestes últimes als torrents, millora de les canalitzacions i augment de pressió per a l'aigua potable i millora de les preses d'aigua per a les cases (que representen un gran cost de manteniment a l'ajuntament per estar bastant deteriorades pel temps). Al mateix temps, això implica arreglar les voravies ("aceres") i finalment asfaltar. Si asfaltam sense fer el que hem dit, ben segur que haurem d'aixecar el carrer al cap d'uns mesos i haurem dutat els doblers del poble.

Desgraciadament el nou equip de

govern no té en compte aquest extrem i el que fa és asfaltar igual com es feia abans. Sense planificar i sense arreglar els "davalls". Un exemple és l'Horta.

S'ha asfaltat sense posar el clavaguera, tot i sabent que des del consistori que jo presidia es va demanar al Consell Insular el seu finançament en el pla d'obres i serveis amb prioritat absoluta, de manera que les obres haurien començat aquest estiu.

Això demostra que el nou equip no té intenció de fer les coses bé, sinó de fer apedaçaments sense un fil de continuïtat.

### Punt de vista del PSOE

## Equipaments esportius

Ara fa prop d'un any, l'actual Grupo Governant PP-UM, va enviar als setmanari de Sòller escrits en els que acusava la, en aquells moments, majoria governant PSOE-PSM, de no tenir cap sensibilitat en matèria d'infraestructures esportives.

Hi ho feia quan només hi portàvem quatre setmanes des de la pressa de possessió, quant ells havien estat governant (amb un o altre nom i Partit), els darrers vuit anys.

Però sembla ser que una cosa es dir-ho i una altre fer-ho i dur-ho a terme: i deim això, perquè després de més de dos mesos des de la seva presa de possessió, l'única actuació que s'ha començat es la reparació d'una paret que va caure

al Camp d'en Mayol i pareix ser que també es pintaren els vestuaris del mateix (durant el primer mes del nostre mandat, es va construir un W.C. per els àrbits i jugadors, i es va aixecar i llaurar tot el Camp).

Sembla ser que es fa amb un doblers aconseguts mitjançant amb un Conveni amb el CIM i Govern Balear, que va esser gestionat per l'antiga Majoria fa devers quatre mesos (va permetre que les quatre-centes mil pessetes de les que disposàvem, es convertissin en un milió dues-centes mil pts.).

Però totes les altres actuacions en matèria esportiva han quedat aturades. ¿Tal volta ja no necessiten noves instal·lacions la gent

del "Mariana"? ¿No s'ha de dur a terme la segona fase del Poliesportiu del Puig? ¿s'han seguit les gestions per no perdre tot el que s'havia aconseguit avançar respecte del Poliesportiu del BUP? ¿O tal vegada la part del lleó seguirà anant destinada allà mateix?

¿No hi ha conflicte d'interès entre un Regidor que ha de decidir les subvencions seguint al mateix temps directiu de l'equip que demana la més grossa?

Després de l'escassa informació pública que es va donar referent als actes a desenvolupar amb motiu del PAS DE LA TORXA OLÍMPICA i sensibilitzants pel deporable final que va tenir, (molt més després de les gestions que havíem fet des

de l'anterior equipo de govern per aconseguir que el darrer portador de la flama fos el nostre Campió Antoni Pinya), no podem menys que demanar qui és el responsable del protocol de l'Ajuntament, ja que sembla ser que el Regidor encarregat d'aquesta tasca, Sr. Bartomeu Colom, no s'hi dedicà gaire.

Pensam, com molta gent de Sòller, que s'hagués fallat, com ho va fer, el relleu d'en Toni, i tots haguéssim pogut celebrar amb ell quant entràs al Port corrent amb la toxa a les mans. Ho sentim molt pel millor esportista solleric i compartim amb ells la seva desil·lusió, però també ho sentim per l'imatge d'improvissació que es va donar.

## La setmana

### Santoral

Avui, divendres, dia 31, Sant Ignasi de Loyola

Demà, dissabte, 1 d'agost, Sant Feliu

Diumenge, 2, la Mare de Déu dels Àngels

Dimarts, 4, Sant Domènec

Dimecres, 5, La Mare de Déu de les Neus

Dijous, 6, Sant Esteve

### Costumari

L'agost és el moment culminant de la canícula, tengut com el període de més calor.

Aques espai de temps correspon a la durada del moment en què l'estel Sirius, anomenat popularment el Ca, surt i es pon a la mateixa hora que el Sol.

Es diu que de les dues llunes d'agost, una és eixuta, fins al punt que no cau gota; i l'altra és humida, abundant en pluges.

Es creença que si plou per aquesta lluna en plourà nou de carrera.

## Sortejos

loteria

primiliva

Sorteig d'ahir dijous, dia 30 de juliol

07 14 16  
25 31 47

C. 24 / R. 6

ONCE

Dijous, 30 juliol.....35.696

Dimecres, 29 juliol.....23.858

Dimarts, 28 juliol.....20.687

Dilluns, 27 juliol.....17.991

Divendres, 24 juliol.....33.030  
(Serie 105)

## EL TEMPS

Estació de Sa Vinyassa



38,6°  
LA MAXIMA  
D'ENGUANY

Joan Puigserver

TEMPERATURES  
MAX. 38,6° DIA 28  
MIN. 18,8 DIA 29

Segueix el temps calorós i les temperatures que cada cop s'enfilen més amunt.

Estam dins el període que es denomina la canícula eon es normal que es registrin els nivells més alts del termòmetre, amb unes màximes que no devallen dels 30° i unes mínimes als voltants dels 20°.

Aquest temps tant típic dels estius mallorquins sol durar fins a finals d'agost, per aquestes dades solen començar a desenvolupar les primeres tempestes.

Així idò de moment no queda més remei que combatre aquest calor de la forma més avinent. Una manera de fer-ho a les cases mallorquines és que durant el vespre s'obriguen totes les finestres i portes perquè entri la fresca de la nit, i al matí tencarles perquè es mantengui la frescor.

## El moviment associatiu



### Grup Novetat

C/Can Dulce, Gran Via, 15-Tel. 63.24.21

Horari de les activitats: mensual, l'horari és flexible.

Titularitat: ASCP

Nasqué el gener de 1987 d'un grup d'amics que es varen trobar davant la manca d'activitats culturals que hi havia a Sòller. Així decidiren que totes les seves activitats anirien destinades a suplir aquestes mancances. D'aquesta manera es crea el certamen de poesia "Vall d'or", que enguany s'ampliarà a narrativa i prosa, també s'han fet conferències, taules redones, debats i tertúlies sobre temes literaris. Darrerament, a ca'n Dulce o al Café Nou, han organitzat lectures de poemes i altres activitats de tipus literari. Des de 1987 fins al 1989, el grup col·laborà setmanalment al setmanari "Sòller" en la confecció de reportatges, entrevistes i articles majoritàriament de tema cultural o popular. Cal destacar també la direcció de la secció "Panorama Cultural" que durant més d'un any serví d'agenda de les activitats del municipi.

Des de serveis socials no podem més que encoratjar a aquest grup a seguir en una de les tasques al nostre pare, importantíssima: informar de les activitats culturals. Aquesta informació segur que promou la participació als actes. Si vos interessa aquest grup podeu informar-vos millor a Can Dulce (632421). Serveis socials MMR/ORP



## La nostra veu

Inicia setmana,  
"Natura i veu"

El nostre col·laborador Lluç Garcia, habitual en reportatges i informacions de divulgació naturalística, inicia aquesta setmana una nova tasca a Veu de Sóller. Es fa càrrec de coordinar una nova secció, "Natura i veu", amb l'objectiu de difondre periòdicament el saber en aquesta àrea esmentada, fent sempre especial incidència a la nostra comarca.

\*Lluç Garcia compta, per a dur endavant aquesta tasca, amb l'assessorament i participació activa del Museu Balear de Ciències Naturals, entitat que en fa defensa i pràctica i amb la qual Veu de Sóller es complau tenir-ne ara aquesta estreta relació.

\*\*"Natura i veu" pretén completar la banda iniciada amb una secció germana, "Cultura i veu", dedicada a la literatura, per a així fer efectiva una de les fites que aquest periòdic tenia apuntada des dels seus inicis: arribar a l'intel·lectual sòller.

\*\*"Natura i veu" tindrà una aproximada periodicitat mensual i en ella hi cabran tots els camps de les ciències naturals. L'amenitat i la diversitat acompanyaran una important secció gràfica i el tractament dels textos seguirà un compendi llenguatge estandard que no restarà rigurositat i nivell intel·lectual als continguts.

\*Las tres vessants periodístiques de Veu de Sóller:

\*■ la completa i actual informació local i esportiva,

\*■ la pluralitat en l'oferta d'opinió,

\*■ i la divulgació literària i científica  
\*sempre seran puntals que intentarem superar amb la vostra ajuda.

## Torxa olímpica i ocupació militar

Tot Sóller va voler fer història la nit del dijous, 23, acollint amb il·lusió i alegria la torxa olímpica al pas per la nostra ciutat.

Tot Sóller sabia i agraïa el detall de ser, la nostra, la darrera etapa que conduiria el foc a l'olímpica i pròxima Barcelona.

Tot Sóller volia fer-se seus, i per al grat record, els moments Antoni Pinya-Batlessa, representació del nostre esport ciutadania.

Però, tot el contrari, la festa fou tan amarga i humiliant, tan atemptatòria i ofensiva per als sòllers, que Veu de Sóller, lluny del primer desig d'editorialitzar joia i simbologia, té ara l'obligació de denunciar i detallar tots els greuges que cada un dels sòllers hagué de suportar amb exemplar comportament.

## Antoni Pinya

El nostre campionissim i carismàtic Antoni Pinya no pogué entregar, com a darrer relleu, la torxa olímpica a la nostra primera autoritat, Isabel Alcover, just al moll i a la pujada al vaixell. Hagué de sotmetre's a la intransigència i ineptitud del COOB'92 (Comitè Organitzador de les Olimpíades de Barcelona) que l'obligà a córrer amb la impròpia bicicleta en un lloc fosc i intrascendent de la nostra carretera del Coll.

Sient Antoni Pinya l'únic portador sòller al pas per la nostra vall la humiliació va ser triple: per a ell, per als esportistes locals i per a tot el poble. D'aquesta insensibilitat en té la responsabilitat el COOB'92 perquè en cap moment volgué canviar l'ordre i les maneres, provocant llàgrimes i indignacions amb la seva tancada actitud.

## Guàrdia Civil

Pocs, per no dir quasi ningú, poderen veure bé la torxa olímpica. No només ho impedí el complet i impropri recorregut en bicicleta; sobretot ho dificultà, en gran màxim, l'excessiva ocupació militar de la Guàrdia Civil que, amb vehicles i físicament, enrevoltava del tot el foc olímpic i el Port de Sóller.

El bon comportament sòller, que en cap moment féu política d'un acte esportiu, no es mereixia el tragi i la prepotència d'unes forces de seguretat que no es trobaven, en absolut, davant cap conflicte, sinó en un festiu i pacífic esdeveniment esportiu.

## Estació Naval

Però els sòllers no només es sentiren guardats i humiliats als voltants de la badia, també a l'Estació Naval, a la jornada de portes obertes, es veren excessivament vigilats i externs.

Un estret corredor sobre els molls militars, vigilat a cada costat, fins i tot per cans, va ser l'únic espai sòller a disposició dels sòllers. Mentre, a les terrasses i balconades de les instal·lacions de Marina uns privilegiats podien, còmodament, delitar-se amb l'acte. La resta de la ciutadania s'havia de posar de peu puntes per poder endevinar torxa entre espalles de vehicles i força pública.

Es ben ver, i aquesta ha estat reflexió del poble aquests dies, que l'acte olímpic era civil.

Es ben ver que, lògicament, haurien d'haver estat els molls civils els qui haurien d'haver rebut aquest esdeveniment; perquè uns espais militaritzats, sempre tancats al poble, ara se'n portaven la joia d'una jornada irreplicable.

Però també és ben ver que sense aquests molls, avui encara ara militars, no s'hagués pogut acollir bé a tot el poble ni s'hagués gaudit de panoramitzat pels esplèndids focs artificials.

S'havia de menester la Base, la qual cosa demostra, una vegada més i aquesta en especial, que Sóller i la seva petita badia, necessiten ja d'aquest espai. Continuar amb l'actual estat és perllongar futures possibles tensions al sentir-se els sòllers estranys a ca seva. No hem d'oblidar que, per principis, bastants ciutadans no volgueren entrar al recinte militar.

## Política i esport

Una altra reflexió popular d'aquests dies ha estat l'anàlisi de dos binomis: política i esport; autoritats i ciutadans.

En cap moment hi hagués hagut marginació d'esportistes si els polítics no haguessin volgut acaparar torxa i càmera.

En cap moment hi hagués hagut sensació de corredors guardats si s'hagués organitzat des de la pròpia ciutadania sòller.

De tot aquest desencis cap culpa en té l'esforç del nostre Ajuntament, Policia Local, Radio Afeccionats, Creu Roja, embarcacions sòlleres i Escoltisme. Tots ells saberen estar, en tot moment, en son lloc, encara que desitjassin girar l'esquena als responsables d'aquest dia negre que hem detallat i ens tocà mal viure.

## Glosa

## Tothom esperava en Pinya

ACEF

Na Maria Antònia Munar,  
na Bel i es Consitori;  
un homo que a Sóller fa història  
amb s'antorxa no va arribar.

Ja em direu qui té sa culpa  
si tot estava programat.  
Un campió del món despreciat  
orgull de sa nostra ciutat  
en es Port tothom il·lusionat  
esperava que hagués arribat  
amb s'antorxa amb so braç alçat:  
li han fet una feina bruta.

Si vos pareix que anam bé  
i Sóller té una bandera  
un campió passà a darrera:  
no trobau que és un merder?

Si en Toni Pinya fos català  
li farien un monument;  
amb sa torxa hagués arribat corrent  
fins a sa vorera de la mar.

A Mallorca ho tenim així  
molta política bruta;  
més d'un de dur sa torxa disfruta  
i no saben lo que és sofrir.

## Comunicat

Algo ha cambiado  
en Sóller

La visita reciente del presidente del Govern Balear, nos ha alegrado muchísimo por varias razones, la primera es la de dar realce y respaldo a un acto tan entrañable para nuestro pueblo como es la *Mostra Internacional Folklórica de Sóller*, cosa que hizo con su presencia en el acto de clausura, acompañado de la Consellera Pilar Ferrer, el Conseller Sr. Simarro, el Director general de cultura Sr. Servall, además de otras autoridades civiles y militares. Con esta visita, se rompe el largo distanciamiento entre nuestras autoridades Municipales y El Govern, fruto de las cuales esperamos se traduzcan en un beneficio para nuestro valle. Animamos a nuestra Alcaldesa y regidores a seguir por este camino de diálogo con El Govern, que no dudamos será sin lugar a dudas más fructífero, que en anteriores ocasiones.

Por lo que se refiere a las Nuevas Generaciones del Partido Popular de Sóller, la Gestora que provisionalmente se nombró está trabajando para articular la rama de Nuevas Generaciones, y cuenta realizar actos próximamente, entre los que destaca una reunión en la que queremos contar con la presencia del Presidente del Govern Balear, con quien daremos inicio a este importante sector del partido, en el que **pueden participar todos los jóvenes hasta 28 años**, y en el que se debe elegir su junta ejecutiva definitiva, de los cuales el Presidente y el Secretario se incorporarán como miembros natos a la Junta Ejecutiva Local. Referente a las nuevas incorporaciones os tenemos que comunicar que son muy numerosas. El día que nos visite el Presidente prepararemos una cena, en la que los que piensen asistir rogamos lo comuniquen al encargado Sr. José Jordán, para tener una noción de los asistentes a la misma. Telf. 632746.

Saludos. Nuevas Generaciones del Partido Popular de Sóller.

## Ca Nostra

## Veu de Sóller

Carrer de Bonany, 1-3er. Tel. 633456. CIF. E07431166

Dipòsit Legal: PM 573-1989

Edita: Premsa Lliure, C.B.

Imprimeix: Editora Balear, S.A.

Director: Jaume Casanovas.

Publicitat: Maria Marqués.

Col·laboradors:

Jaume Albertí, Santiago Balaguer, Josep Bauçà, Antoni Coll, Lluç Garcia, Antoni Gomila, Miquel Gual, Ma. Antònia López, Antoni Lladó, Salvador Martínez, Gabriel Mercè, Gabriel Munar, Miquel Nadal, Bartomeu Oliver, Jaume Oliver, Joan Oliver, Ma. Ignàcia Pérez, Pere Pérez, Plàcid Pérez, Catalina Pomar, Joan Puigserver, Francesca Roig, Antoni Rullan, Joan Seguí.

Es recorda  
que l'entrega  
d'originals  
per a la  
secció  
Dret a veu  
finalitza el  
dilluns  
a les  
19 hores

VEU  
TELEFONICA



633456

FAX  
634106



## Natura i veu

### Els Curculionids. Escarabats de gran importància econòmica

Ll. G.

Amb el nom de **curculionids** els entomòlegs denominen una de les famílies més importants de l'immens grup dels escarabats o coleòpters. Fins al moment s'han classificat més de 60.000 espècies de curculionids (**Curculionidae**), el que posa a aquest grup natural al capdavant de regne animal pel que fa al nombre d'espècies que el componen.

Aquests escarabats, de mida petita o mitjana, són ben coneguts per molta gent amb noms molt diversos: bequeruts, corks de gra, corks d'arròs, escarabats de carxofa, etc.

La seva gran importància econòmica radica en que tots els curculionids són menjadors de *matèria vegetal* i algunes espècies poden fer mal bé a gran varietat de productes, molt especialment al gra enmagatzemat.

També hi ha espècies que poden provocar temibles plagues forestals.

La morfologia dels curculionids és molt característica ja que tots poseeixen un *rostre molt afuat*, a l'extrem del qual s'hi troba la boca. Aquest "bec" (d'aquí el nom de "bequeruts") dona a aquests animals un aspecte inconfundible.

Al Museu Balear de Ciències Naturals, hi ha una important col·lecció de curculionids, reunida per l'entomòleg **Josep M Palau** i formada per milers d'exemplars.



Lluc Garcia

L'aprovació, l'any 1991 de la polèmica *Llei d'espais naturals* pel Parlament de les Illes Balears ha suposat la creació d'una útil eina de protecció per amplies zones de la Serra de Tramuntana. La màxima figura de protecció que contempla la Llei és la anomenada **Area Natural d'Especial Interès** (A.N.E.I.). La major part del terme municipal de Sóller, enclavat en el cor de la serralada mallorquina, està catalogat com a Area Rural d'Interès Paisatgístic (A.R.I.P.), però inclou zones, vitals per a la conservació del nostre patrimoni natural, que tenen la catalogació d'Area Natural d'Especial Interès. Part d'aquestes zones estan englobades dins el que el Catàleg anomena "àrees naturals de la Serra de Tramuntana", sense una deli-



Limits de l'Area Natural d'Especial Interès de Punta de Sóller.

mitació natural especial, però l'anomenada "A.N.E.I. de Punta de Sóller" és una àrea de límits naturals ben definits i correspon a una zona de gran interès naturalístic i amb unes característiques molt interessants.

El principal interès sobre la protecció d'aquesta zona del nostre terme radica en que és una zona verge delimitada per dues falques de forta *pressió urbanística*. Cap al nord, el Port de Sóller amb la nova urbanització de Muleta i cap al sud l'urbanització dels Bens d'Avall. La zona va sofrir un incendi devastador l'any 1985 que feu desaparèixer la major part de la seva massa forestal de **Pinus halepensis**.

#### Flora i fauna

Entre els endemismes vegetals interessants que es poden trobar en aquesta àrea natural podem esmentar **Erodium reichardii**, **Senecio rodriguezii** i **Aristolochia bianorii**. La zona és un bon observatori d'aus marines, i hi habita una colònia nidificant de falcó marí (**Falco eleonora**). La fauna invertebrada, tot i que no presenta unes característiques especials, és força abundant i variada: diverses espècies d'escarabats endèmics, abelles terrícoles, cavallets del dimoni, etc.

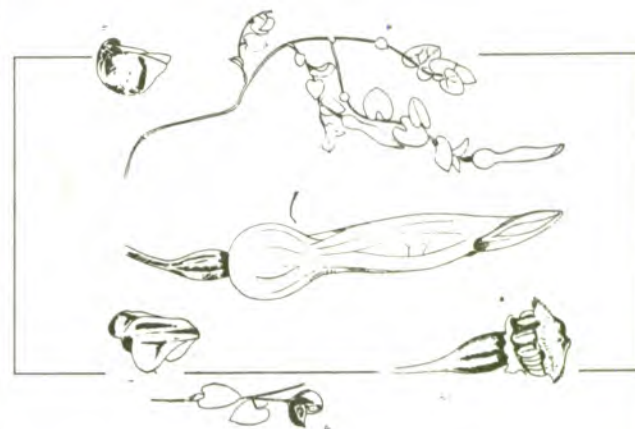


El falcó d'Eleonor o falcó marí nidifica a les costes de Sóller.

#### El jaciment paleontològic de Muleta

A l'A.N.E.I. de Punta de Sóller s'hi troba un dels jaciments fòssils més famosos de Mallorca, per la projecció internacional que ha tingut la seva investigació. Es tracta de la Cova de Muleta, excavada durant més de 20 anys pel Museu de Deia i d'on s'han tret milers de restes ossis de **Myotragus balearicus** i d'altres vertebrats plio-quaternaris.

D'aquest jaciment es descrigueren també els primers restes fòssils de **Alytes muletensis**, o "ferreret", que



**Aristolochia bianorii** interessant endemisme mallorquí, present a la zona de Muleta.

anys després fou trobat vivent a alguns indrets de la Serra de Tramuntana.

#### L'estació Telefèrica de Muleta

El fàcil accés a peu a la zona des del Port de Sóller i l'estació telefèrica de Muleta, recentment recuperada per l'Ajuntament, podrien convertir aquest troç del nostre litoral, encara verjo d'urbanitzacions i vies de comunicació, i *legalment protegit* per la Llei d'Espais Naturals, en una zona de gran interès per els amants de la nostra natura que visitassin

Sóller. L'antiga estació telefèrica es podria habilitar com a *centre d'informació i d'interpretació* de l'àrea. El camí que du fins a l'antiga bateria d'artilleria de costa i el camí empedrat, que puja fins a les cases de Muleta, es podrien convertir en dos itineraris de natura alternatius; possibles activitats: observació de la flora, observació d'aus marines i gaudir d'un paisatge incomparable sobre la mar. El **Museu Balear de Ciències Naturals**, podria coordinar les activitats d'educació ambiental entre l'estació telefèrica, i l'aula de natura del Museu i del Jardí Botànic.

### Història de les Ciències Naturals a les Balears (II)

Amb aquest mini-reportatge iniciem una sèrie dedicada a la història de les ciències de la natura i dels naturalistes de les nostres illes. Els textos que aquí reproduïm són els originals de l'exposició "*Història de les Ciències Naturals a les Illes Balears*", i la part gràfica forma part també de la que es pot veure a aquesta exposició instal·lada al museu de forma permanent des de la seva inauguració. La nostra intenció és, des d'aquestes pàgines, apropar el museu al públic que l'ha fet possible.

## La II. lustració

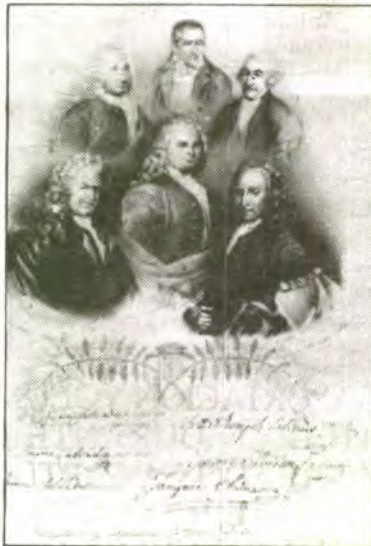
#### MBCN. Departament d'Educació

La primera prospecció de la flora de les Illes Balears es pot situar en el viatge que efectuà **Joan Salvador i Riera** a Mallorca i a Menorca l'any 1711. Juntament amb el seu germà Josep Salvador, que també herboritzà a Menorca durant l'any 1725, formava part d'una nissaga de farmacèutics catalans que tingueren un paper importantíssim en la botànica prelinneana del Principat.

La botànica dels temps de la II lustració es caracteritzava, més tard, per la introducció de la sistemàtica de **Linné** a quasi tota Europa.

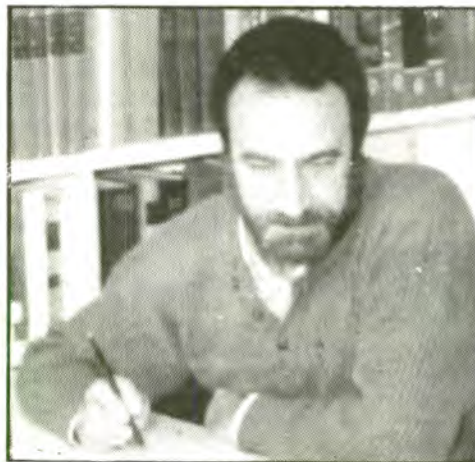
El regnat de **Carles III** se signfica per l'adopció dels valors culturals de l'època il·lustrada. Mentre a Menorca, sota sobirania anglesa, es publiquen les obres de **George Clegghorn** i **John Armstrong**, a Mallorca **Bonaventura Serra** i **Cristòfol Vilella** representen les inquietuds científiques d'aquell moment històric. Paral·lelament a la creació de la "Real Sociedad Económica de Amigos del País", es destaca la figura del geògraf interessat en les ciències naturals. Les

obres de Jeroni de Berard, Manuel Abad i Lasierra (primer bisbe d'Eivissa) i Josep Vargas Ponce contenen informació *naturalística* barrejada amb descripcions geogràfiques.



La família Salvador. Alguns dels seus representants herboritzaren a Mallorca i a Menorca durant el segle XVIII.

### Notícies



Ramon Folch

## Visita el Museu el naturalista català Ramon Folch

Ll. G.

El conegut biòleg i naturalista català **Ramon Folch i Guillén** es va desplaçar a Sóller per visitar el Museu i el Jardí Botànic.

Ramon Folch és un científic ben conegut per molta gent ja que és el director i presentador de la famosa sèrie televisiva de documentals *Mediterrània* i un dels principals divulgadors de la natura dins l'àmbit geogràfic de parla catalana.

Ha dirigit i coordinat, entre moltes altres, obres tan importants com el "*Llibre blanc de la gestió de la Natura als Països Catalans*", "*La vegetació dels Països Catalans*" i, darrerament, l'ambiciosa "*Història Natural dels Països Catalans*".

Després de recórrer sense preses el museu i jardí, acompanyat per Angel Ginés i Josep Ll. Gradaille, va signar al llibre d'honor del Museu.

## Dues maquetes de sa Dragonera de Sergi Castañeda

Ll. G.

La setmana pasada varen arribar al Museu dues fabuloses maquetes de l'illa **Dragonera**. Les maquetes són obra del famós maquetista -col·laborador del Museu- **Sergi Castañeda**. Es dona la circumstància de que aquestes maquetes es varen construir amb motiu del projecte d'urbanització de Sa Dragonera, que després d'una gran *pressió popular*, finalment no es va dur a terme. Actualment Sa Dragonera és propietat del CIM i està catalogada com a Element Paisatgístic Singular i com a Espai Natural Protegit. El museu elaborarà material informatiu complementari, per un millor aprofitament didàctic de les maquetes, que ja es poden veure instal·lades al "hall" del Museu.



Museu Balear  
de  
Ciències Naturals



## Olimpisme

Indignació, decepció, rabia continguda, dolor, frustració... *Tot menys alegria manifestaven les cares dels mils i mils de sollerics, -tota la Ciutat en massa s'havia desplaçat al Port per aplaudir el pas del Campionissim local Antoni Pinya-*, quan incomprensiblement aparegué *Josep Gayà*, personatge anònim i desconegut (voluntari olímpic), portant la **Torxa Olímpica** amb bicicleta, escoltada per altres ciclistes, dos tramvies, i les excessives forces d'ordre, que una altra vegada -gràcies a la seva actuació- ens feren recordar vells temps...

**Antoni Pinya**, -segons havien confirmat a "Veu de Sóller" el Govern Balear, l'Ajuntament de Sóller i el propi atleta, -havia de fer el darrer relleu, a peu, lliurant la Torxa a la nostra Batllessa Isabel Alcover. Totes les Autoritats presents, tant locals, com illenques, com Balears, tractaren el fet com una **grosseta, una vergonya i un insult al Poble de Sóller**. "Veu de Sóller" ha volgut conèixer més de prop la nefasta experiència, citant a la Redacció al nostre país i amic, l'atleta illenc més complet de tota l'història.

## Antoni Pinya decepcionat: "Ha estat la presa de pel més grossa de tota la meva vida"

Joan

**VS.-** Antoni, tingueres molts de problemes per desplaçar-te, des de Madrid, per portar la Torxa?

**A.P.-** Bastants. Com saps formava part del Tribunal d'Oposicions i Pràctiques de Hostaleria i Turisme a Madrid. Vaig haver de sol·licitar als màxims responsables autorització per avançar els treballs. Feiem feina els dissabtes i diumenges i tot.

**VS.-** Segons teníem entès havies de fer el **RELLEU APEU, a la nostra Ciutat...**

**A.P.-** Efectivament, així era. Però en principi el tenia que fer des de el qm. 29 (un poc més avall del Pont d'en Valls) fins al qm. 29'5 (passat ca na Menga). Tan sols no entrava ni dins la Ciutat pròpiament dita.

**VS.-** Hi hagué un gran moviment popular de recol·lament, encapçalat per l'Ajuntament solleric, sol·licitant que et fos concedit el darrer tram del Port de Sóller, lliurant tu la Torxa a la nostra Batllessa.

**A.P.-** Efectivament, així fou. Vaig ser jo mateix el que vaig iniciar les gestions amb n'Antoni Lladó del Govern Balear, responsable del recorregut illenc. N'Antoni es comprometé formament a fer tot el possible perquè així fos. Posteriorment les gestions personals de n'Antoni Burgos (President de la Comissió d'Esports de l'Ajuntament) i de na Isabel Alcover (la nostra Batllessa), feren que s'aprovéss el canvi, canvi que fou comunicat directament pel Govern Balear a l'Ajuntament solleric.

**La primera sorpresa: Vestimenta de ciclista**

**VS.-** Què passà des-

prés?

**A.P.-** Una incongruència única, irreplicable. Fou un calvari. Em vaig presentar al Palau Municipal d'Esports una hora abans, i em vaig trobar amb la primera sorpresa: **Em volien fer vestir de ciclista...**

**VS.-** Com reaccionares?

**A.P.-** Em vaig negar rotundament i vaig exigir la meua roba d'atleta, ja que la carta del COOB'92 deia ben clarament que jo era portador a peu.

**VS.-** No t'estranyà aquesta actitud?

**A.P.-** Efectivament, i molt. Des de aquest moment començaren a córrer fantasmes i bruixots per dins el meu cervellet, ja que els responsables tenien ben clar que tot el recorregut s'havia de fer amb bicicleta.

### Segona decepció

**VS.-** Com reaccionà n'Ifaki González, responsable d'aquesta àrea del COOB'92?

**A.P.-** Després de repassar detingudament els llistats em digué que jo portava el número 183, i que tindria que fer el segon dels darrers relleus, a la comarcal C-711, 2'5 qms. amb bicicleta. Li vaig dir que la fulla de ruta estava equivocada, ja que el Govern Balear i l'Ajuntament de Sóller havien confirmat que el meu relleu era el darrer, i a més a peu.

### Tercera decepció

**A.P.-** A la rotonda, a la sortida de Ciutat, abans de la presó, els atletes cediren la torxa als ciclistes. Vaig recordar novament a n'Ifaki que jo havia de fer el darrer relleu, que sol·licités instruccions als seus superiors per



"No han tingut cap respecte als sentiments personals, ni als sentiments del Poble".

"Em varen enganar com un xinès"

ràdio. La resposta fou que no hi havia canvis damunt el programa inicial.

**VS.-** Que pensaves ens aquells moments?

**A.P.-** Que seria una presa de pel. La presa de pel més grossa de tota la meua història. A Palmanyola vaig exigir a n'Ifaki que cridés per ràdio a n'Antoni Lladó. Segons pareix aquest no l'havia confirmat, no s'havia canviat la fulla de ruta. Augmentava la meua tensió.

A Palmanyola vaig demanar una altra vegada que fes una altra gestió amb el cotxe director del COOB'92. La resposta era la mateixa: **No hi ha cap canvi previst.**

"Me parece que hay algo con la Alcaldesa de Sóller..."

**A.P.-** Pujant el Coll els nirvis ja em menjaven. Vaig fer la darrera gestió amb

n'Ifaki per intentar solucionar l'error. Li contestaren per ràdio: **"Me parece que hay algo con la Alcaldesa de Sóller, pero no se lo que es. Hay que seguir con el programa previsto..."**

**Més de 5 minuts tot sol, contemplant els estels.**

**VS.-** Com et va això del ciclisme?

**A.P.-** Malament. Feia més de 28 anys que no pujava damunt una bicicleta.

Em feren baixar al qm. 29, un poc abans de ca na Menga. Vaig haver d'estar més de 5 minuts tot sol, contemplant els estels, completament nirviós...

Després començaren a arribar els cotxes, em posaren el seient a mida i m'explicaren el funcionament d'"aquell artefacte". **Aguanava l'equilibri a dures penes. Els primers 100 metres foren horribles. Anava de part a part de la carretera.**

**Es una incongruència sense sentit que en Guillem Timoner, 6 vegades Campió del Món de Ciclisme Darrera Moto, fes el relleu a peu, i jo Campió del Món d'Atletisme el fes amb bicicleta.**

**VS.-** Arribares fins al Monument amb la bicicleta, i a partir d'aquí?

**A.P.-** Em recollí l'autocar anant amb ell fins al Port, girant immediatament damunt el Moll, no em deixaven ni saludar als meus familiars. **Fou indignant. El viatge de tornada cap a Ciutat fou molt penós. Estava completament decepcionat. Havia estat la presa de pel més grossa de tota la meua història.**

**Tenen mols de qualificatius**

**A.P.-** Personalment pen-

so que el responsable d'això té molts de qualificatius, que és millor no esmentar.

No és només pel meu protagonisme, ja que jo no tinc que menester, ni cerco protagonisme, sinó **perquè no es pot jugar així amb un Poble. Penso que la flama olímpica no es mereix estar acompanyada per personal d'aquesta categoria. Manca molta ètica pel món; no es poden fer aquestes brutors.**

**M'ha molestat moltíssim. M'han fet una gran ferida com a persona.**

De totes formes dins el meu interior portaven la TORXA amb jo els fundadors de l'ATLETIC SOLLER, que realment fou la cuna de l'atletisme solleric, amb figures com en Cosme Marrutxo, en Pep Dani, en Joan Torrens, en Lladó, en Lluís Sanchis i en Reinés, entre altres. **Tot l'esport en general tant professional com amateur, i sobre tot el Poble de Sóller, sense cap tipus de distincions, ni polítiques ni socials...**

**VS.-** Passà pel teu cap abandonar, passar de la Torxa i del COOB'92?

**A.P.-** Evidentment que sí. **Em varen enganar com un xinès. Però em vaig reprimir així com vaig poder i vaig seguir, pel respecte que em mereix la Flama Olímpica, i per la meua responsabilitat representant a l'esport i al Poble de Sóller.**

**VS.-** Per acabar, resumim en poques paraules l'experiència.

**A.P.-** Nefasta. **Els membres del COOB'92 són persones-computadores. Es una organització de números, computadores, quilòmetres, minuts i segons, recolcats per un negoci brutal, que no tenen cap respecte als sentiments personals ni del Poble...i.**

## CIRCULO SOLLERENSE SOCIEDAD DEPORTIVO Y CULTURAL

EL PAGO DE LOS INTERESES DE LOS TITULOS DE APORTACION VOLUNTARIA CORRESPONDIENTE AL AÑO 1991 SE EFECTUARÁN DURANTE LOS MESES DE AGOSTO Y SEPTIEMBRE LOS LUNES Y SABADOS A PARTIR DE LAS 19 H. HASTA LAS 20 H. EN SECRETARIA, TERMINADO ESTE PLAZO Y NO SE HAYA EFECTUADO EL COBRO DE LOS MISMOS; SE ENTENDERÁ QUE SE CEDEN LOS INTERESES A LA SOCIEDAD.

EL PRESIDENTE, JUAN SOCÍAS BARCELO

*CAPIA*

Pizzeria - Café - Croissanteria  
C/ Lluna, 5. ☎ 63 09 07 - 07 100 SOLLER

PIZZAS PARA LLEVAR



**Embutidos Aguilo S.A.**

CASA FUNDADA EN 1900

TEL. (971) 630168

N.I.F.A. 07002827

(de 8 a 12 y de 2 a 6 excepto sábados y días festivos)  
AVDA. ASTURIAS, 4A - APARTADO 2 - SOLLER (MALLORCA)



## Visitants il·lustres

## El pilot Alex Crivillé, sopà a Sa Llotja des Peix

Redacció

El popularíssim pilot de motos **Alex Crivillé**, vingué, aquesta passada setmana de visita, amb un vaixell de vela, al Port de Sóller, acompanyat de la seva esposa i sis persones més.

Anaren a sopar, dissabte al Restaurant Sa Llotja des Peix.

El menú triat pel pilot internacional de motos de 500 c.c., fou una *caldreta de llagosta* per ell i per tots els seus acompanyants.

**Crivillé** comentà amb les persones que es dirigiren a ell *el meravellós del nostre Port i sobre tot de les nostres llagostes*.

Com cada estiu, comencen les visites al Port de Sóller de persones il·lustres.

La bona cuina de Sa Llotja des Peix, fa que pels visitants sigui un bon lloc per anar a menjar. La bona relació que "**Veu de Sóller**" guarda amb la direcció de l'empresa, fa que sovint poguem informar als nostres lectors de totes les personalitats que passen per aquell local.

## Caty Fiol exposa aigoforts a la Caixa a partir de demà

G.M.

La pintora palmesana afincada a Itàlia **Caty Fiol** inaugura demà una exposició d'olis, dibuixos i gravats als salons de la Caixa. La mostra romandrà oberta fins dia 16.

Caty Fiol és autodidacta malgrat confessa haver estudiat la tècnica del gravat mitjançant cursos de gràfics i experimentacions sobre xilografia, litografia i calcografia amb aigoforts.

Artista polifacètica, la seva ploma disposa d'una efervescent imaginació i una sensibilitat espontània i aguda, segons ha dit d'ella el pintor **Troiani**.

A la Caixa tendrem l'oportunitat de gaudir de paisatges solleric, de Cala Fornells i de paratges de la seva terra adoptiva Itàlia amb una diversitat de tècniques enorme mitjançant les quals la riquesa de missatges que comunica és molt més sutil i perfecte.

## La Consellera de Cultura d'Hamburg ha passat uns dies a Biniraix

J.A.

La vila de Biniraix s'ha congratulat en ser seu, durant uns dies d'estiu, del descans de **Christina Weiss**, Consellera de Cultura d'Hamburg. La ja popular i biniraixenca Ginka Steinwachs acollí a ca seva a l'actual **més jove consellera d'Alemanya** i primera dona que governa aquesta àrea de poder d'Hamburg.

Christina Weiss és doctora en lletres i fa crítica literària, treballant la seva tesi doctoral a l'entorn de la poesia visual (vessant dels cal·ligrames).

## Concurs Literari "Vall de Sóller"

## Confirmats dos membres del jurat

Caterina Pomar

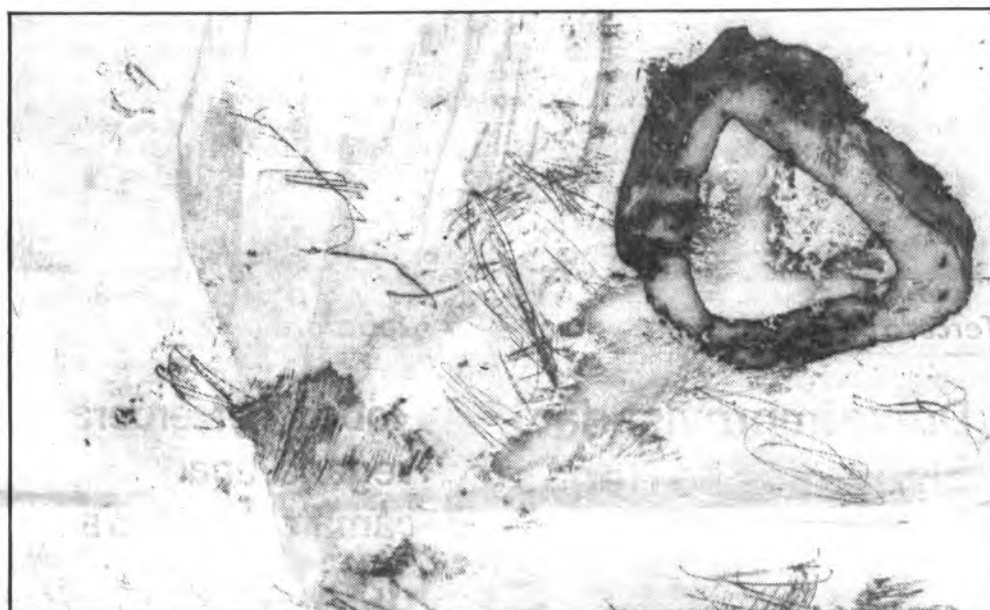
A hores d'ara hi ha dos noms confirmats per a formar part del jurat que del·liberarà a l'edició d'enguany dels premis literaris, que a partir d'ara rebran aquest nom.

**Anna Ferrer**, guanyadora de l'edició anterior, és un dels membres confirmats, al igual que **Josep M. Llompart de la Peña**, escriptor i professor de la Universi-

tat de les Illes Balears (UIB).

Les dues novetats introduïdes enguany al concurs són la possibilitat de concursar mitjançant narrativa curta i la llengua catalana com a condició per a participar, a diferència de totes les edicions anteriors en què es podia fer tant en castellà com en català.

Des d'aquestes planes volem animar a tots els que els agradi la poesia o la narrativa curta a participar-hi.



"La pintura de Gemma es com una grafia rupestre a la paret de la nostra ànima".

## Gemma Molera, la poesia duita a la pintura

Salvador Martínez

Aquests dies, la galeria del Cafè Nou, serà un espai-suport on les emprentes i grafies de l'artista Gemma Molera faràn arquitectures anímiques per enjoljar, amb les raons del sentiment, l'atenció del que és part de l'obra: l'espectador-lector.

Malgrat tot ja s'hagi dit, el nou i innovador que Gemma vol donar a la seva obra, part d'una realitat que no és alineada i consumista. La llibertat dels homes de sentir, actes racionals i irracionals, sempre és un actitud, amb aptituds, original. Si un s'ho sent, i no fa plagi, és com si per primer cop es donés a la humanitat. I si no es així, benvingut sigui tot el que es repeteix dins el món de l'expressió.

Fent ús de la paraula per explicar el que fa Gemma podríem dir **que és com un llamp d'oreneta que ens**

**entra dins l'ànima i resta íntim, com una grafia rupestre, a la paret de la nostra ànima.**

Gemma és com un gest que agafa sorres de color per fer un mosaic de l'art, que poc després penja a la boira dels sentiments, un gest d'envellir, amb savies, l'aram de les nostres sensacions, amb el ganivet dels seus pinzells.

El que més ens va impressionar de la seva feina fou quan ens va dir: "No hi ha pausa en el sentiment que vol néixer i no pot... jo no puc deixar de pensar amb aquell gest que vol ferar el silenci i ser. Ser jo i el lloc on estic. Tenir un lloc és saber estar. Sentir és ser".

## La comunicació

**L'únic cert en l'art és que no pot existir si no és per la comunicació de dues persones. El contrari, és la separació, la mort de l'obra mateixa. Gemma, sens**

**dubte, serà la memòria de la transparència. La transparència que romp les obscuritats del que no es pot entendre de l'avantguarda.** Podem creure que malgrat baixi la fosca l'enteniment la Gemma fa de far, per cercar els crívells del món, i així, poder posar la pigmentació del seu llum.

Parlar amb la Gemma, amb la seva obra, és tocar amb els sentits un Univers i el somni, com a penyor d'enteniment, de poder dur la grafia i el gest a la cara oculta de la raó. Amb un abans i un després de haver-la coneguda, podem fer el rellotge de les grafies on tot es trenca per la distància de no ser ella, però ens queda la memòria.

Es, en definitiva, la poesia duita a la pintura. La inspiració des dels poemes de Martí i Pol és una mostra clara. Primer és la paraula, després les sensacions i poc després: aigua, terres, sed d'expressió i amor per dir les coses.

## Festes

## Es salvà la cara als Estiradors

Redacció

Alguns membres de la comissió de festes dels Estiradors, amb la col·laboració de l'agrupació local del PSOE, aconseguiren salvar la cara i celebrar, una vega-

da més, les festes que aquella barriada celebra anualment en honor de Sant Jaume.

La comissió organitzadora havia quedat mig desfeta arran de la retirada de la presidenta però, finalment, s'organitzà una bere-

nada i una verbena popular pel dissabte vespre.

Donada la premura del temps i la coincidència amb la retransmissió televisiva de l'obertura dels Jocs Olímpics, la vetllada no fou gaire concorreguda de públic.



## AJUNTAMENT DE SOLLER

## ANUNCI DE COBRAMENT

RECOLLIDA DE FEMS  
(1er. SEMESTRE)  
I ARBITRIS MUNICIPALS  
(ANUALS)

La Tresorera d'aquest Ajuntament i cap de serveis de Recaptació:

**FA SABER:** Que desde el 1er d'agost fins el 30 de setembre, es cobraran en període voluntari, els rebuts de la taxa de recollida domiciliària de FEMS, corresponent al 1er. Semestre, i els arbitris municipals (entrada de vehicles i reserva d'aparcament, inspecció, voladissos, mostradors, vigilància, ocupació del subsol i carros) de tot l'any 1992.

Al mateix temps, es recorda que el proper dia 10 d'agost és el darrer dia per fer efectiu el pagament dels rebuts del **IMPOST SOBRE CIRCULACIO DE VEHICLES DE TRACCIO MECÀNICA** del exercici de 1992.

Si després de les dates anteriors no s'ha fet efectiu el deute tributari, s'expedirà conseqüentment el títol que durà aparellada execució i se iniciarà el procediment de constrenyiment. El recàrrec serà del 20 per cent de l'Impost del deute.

Les oficines de recaptació situades en el primer pis d'aquestes Cases Consistorials, restaran obertes al públic els dies laborables, excepte els dissabtes des de les 11 h. fins a les 13,30 h.

**ES RECORDA QUE PER LA SEVA COMODITAT, ELS REBUTS PODEN DOMICILIARSE A QUALSEVOL ENTITAT BANCÀRIA.**

**NOTA: AMB MOTIU DE LA MECANITZACIO ES FA NECESARI QUE ES DUGUI EL DARRER REBUT PAGAT, PER AIXÍ PODER LOCALITZAR EL NOU AMB MAJOR RAPIDESA I EVITAR POSSIBLES ERRORS.**

Sóller, 29 de juliol de 1992

LA BATLESSA.



Assemblea de l'associació de veïns "Els Tarongers"

## Miquel Soler, president: "Els temes hidràulics són els que més preocupen a l'Horta"

Dijous de la setmana anterior es celebrà l'assemblea general de socis de l'associació de veïns *Els Tarongers* de l'Horta, en el transcurs de la qual fou elegida la primera junta directiva, que substitueix la comissió gestora creada ara fa dos anys. El president, *Miquel Soler*, ens informà dels principals acords de l'associació.

P.P.

Tal com informà a l'assemblea, l'activitat de la gestora durant aquests anys s'ha centrat en sol·licitar la millora de les infraestructures de l'Horta, sobretot l'asfaltat dels carrers, la neteja del torrent Major, i els encimentats dels torrents de son Angelats i de son Sales.

A l'hora d'elegir la directiva, fou aprovada per unanimitat la candidatura presentada per *Miquel Soler* com a president, a la que figuren *Isabel Vallès* en qualitat de vice-presidenta, *Encarna Chavero* com a secretària, *Isabel Vives* amb el càrrec de tesorera, més tres vocals: *Damià Rotger*, *Maria Rojo* i *Antoni Sánchez*.

En aquests moments, l'as-

sociació compta amb uns 200 afiliats, que paguen una quota de 500 pessetes anuals.

### Enllaç

El president manifestà a *Veu de Sòller* que l'associació no té altra funció que la de "crear sentiment de barriada, sense cap altre interès que el de plorar a les autoritats municipals i autonòmiques per aconseguir la millora de l'Horta".

En un altre moment, Soler afirmà que cap membre de la junta estava afiliat a cap partit polític, i destacà el fet que, actualment, no hi ha cap regidor que visqui a l'Horta. "Per això —assegurà— l'associació ha d'acomplir la funció d'enllaç entre la barriada i l'Ajuntament".

### Torrents i serveis

Pel que fa als problemes més immediats que afecten a l'Horta, Soler feu referència als torrents: "és necessari aconseguir que Obres Hidràuliques eixampli la confluència del torrent de cas Xicolater amb el torrent Major, que té una amplària interior a un metre; i donar sortida al torrentó que baixa de ses Argiles per can Domàtiga, que acaba dins la siquia dels regants i ocasionaria una catàstrofe si qualche dia ploqués molt per aquella zona. Altre tema a solucionar —continua dient Soler— és el desassuament de la placeta on hi ha el parc infantil, devora el pont de Barona, que ha quedat cegat pels edificis i també podria originar inundacions".

Altres temes que preocupen



Miquel Soler pensa que l'associació de veïns ha d'actuar d'enllaç entre la barriada de l'Horta i l'Ajuntament.

als hortolans és la pròxima revisió del Pla d'Ordenació Urbanística i les conseqüències dels equipaments que es volen ubicar a l'Horta, com pugui ser el polígon de serveis. "Ja en tenim prou, -digué- amb la depuradora, l'abocador de fems i les aigües brutes del col·legi Es Puig, perquè ens creïn nous problemes".

## Agricultura

### La caparreta negra ocasiona numerosos daños a los cítricos

A.D.V.

Es una de las plagas más extendidas en el cultivo de los agrios. Este año por las observaciones realizadas, parece que va a ser una plaga que puede provocar importantes daños.

Se la conoce también por el nombre de cochinilla de la tizne.

En el naranjo tiene dos generaciones anuales, una en invierno y otra en verano. De febrero a abril tiene lugar la salida de las larvas de la primera generación. Estas larvas llegan al estado adulto al principio del verano e inician un largo período de puesta (Unos mil huevos por hembra) que va de julio a noviembre.

### Diversos daños

Origina dos tipos de daño: directos e indirectos. Los primeros los produce al chupar la savia de la planta y debilitarla. El daño indirecto, que

quizás es el más importante, lo produce por la muy abundante secreción de sustancias azucaradas sobre las que se desarrolla el hongo de la tizne o negrilla (MASCARA), provocando la consiguiente pérdida de calidad del fruto, aparte de disminuir la brotación, y disminuir el tamaño de la naranja.

Para su CONTROL, el momento más adecuado para detener posteriores invasiones es en febrero-marzo, a la salida de las larvas de la primera generación. Los productos recomendados son el FOSMET, METIDATION, ETC. Se puede tratar también a la salida de larvas estival (segunda generación) desde finales de agosto hasta noviembre, con los productos citados anteriormente o ACEITE MINERAL si el tratamiento se realiza antes del cambio de color del fruto. El aceite mineral de excelentes resultados, si se aplica en el momento de máxima sensibilidad de la plaga.

## Tercera Edat

### Dutxa improvisada als Jardins de Repòs

J.S.

L'associació de la Tercera Edat organitzà el passat dimecres una interessant excursió en autocar.

Des de Sòller, es dirigiren cap a *Vall-demossa* on s'aturaren per donar compliment a una bona panada. Continuen després cap a Inca, per visitar la fàbrica de galletes Quelly, artesans galleters que garanteixen la bona qualitat i l'esment en l'elaboració des de fa més de 100 anys, i foren obsequiats amb tres paquets de galletes variades.

Seguidament continuaren cap a Marratxí per visitar els *Jardins de Repòs*. Mentre l'apoderat del recinte, *Manuel Castro*, explicava el projecte de cementiri, que ja es troba ple de panteons i sepultures i una capella pels serveis de difunts de les distintes religions, s'espenyà un dels aspersors que reguen els jardins i molts dels components del grup solleric se'n dugueren una bona dutxa. Menys mal que feia un bon sol i tots es pogueren eixugar treient-se la roba. Els Jardins de Repòs, la primera fase dels quals quedarà llesta a finals del 1992, també disposa de sala d'espera, forns crematoris i dipòsit per a les cendres. La direcció del complex acompanyà els visitants al restaurant Tres Germanes i els convidà a un aperitiu, tarta i refresc.

L'excursió continuà cap als hivernacles "Sempre Verd", plantes sense flors cuidades per minusvàlids, amb la col·laboració de la ONCE i del Govern Balear. Molts compraren plantes.

Després de dinar al creuer de *Vilafranca*, emprengueren el viatge cap a Sòller a través d'Inca, Selva, Caimari i Lluc, on feren una aturada per saludar la Moreneta.

### Xerrada-col.loqui

Per dia 6 d'agost, dijous, està prevista la intervenció de l'assistent social *Onofre Bisbal* en una xerrada-col.loqui sobre l'ajuda a domicili i les treballadores familiars. A continuació hi haurà refresc i recital de poesies per commemorar l'aniversari del president. Començarà a les 16,30 h. a Can Cremat.

## Robatori

### Roben, per tercera vegada, una càmera de video a Ca'n Castañer

Redacció

Aquesta setmana fou la tercera ocasió en que els lladres s'en porten una càmera de video de la *tenda de Ca'n Castañer*, de l'Avinguda Jeroni Estades, de Sòller.

En aquesta ocasió una senyora anglesa observà quan un jove desconegut s'apropiava d'una de les màquines de video que tenen exposades al públic. La senyora en qüestió va donar compte a la propietaria del magatzem i aquesta sortí per cercar al jove en qüestió. El propietari s'afegí a l'encalç però fou inútil. El presumpte lladre s'havia ficat dins l'estació del tren i va sortir sense res a les mans.

Per tal d'intentar aclarir el tema, es va donar part a la Guàrdia Civil que, juntament amb la senyora que havia vist el robatori, feren una batuda per tota la zona localitzant al sospitós però, sense el material.

Per manca de proves s'el deixà lliure ja que sols havien reconegut la roba que portava i no la cara.

A partir d'ara, segons han informat dos dels comerciants del carrer, el magatzem que ha estat robat en tres ocasions ha tancat tot el material amb vitrines i baix pany i clau. A més d'això, segons informen els mateixos, tots els veïns col·laboraran en la vigilància dels establiments de la zona.

Com a broma es pot dir que amb la compra d'aquestes màquines es regala un transitor d'època i una màquina de retratar. Els dos comerciants en qüestió, es congratularen de que el lladre no havia tornat arrera a reclamar els regals.

# ¡¡QUEREMOS QUE USTED VENGA CON NOSOTROS!!

## PORQUE USTED:

- \* *Busca una profesión seria, segura y rentable, en una actividad en la que no existe paro. Contrato mercantil.*
- \* *Se considera capaz de desarrollar un trabajo duro, pero programado y con resultados a muy corto plazo.*
- \* *Cree que debe conseguir altos ingresos mientras adquiere experiencia en una de las actividades más demandadas.*
- \* *Quiere formar parte de un equipo profesional y joven que garantiza su progreso personal.*

*Interesados presentarse en Plaza Constitución, n° 3-1° de 9,30 a 12 horas. Atenderá Srta. García*





## La Torxa Olímpica pas a pas



Antoni Pinya, completament nirviós, moments abans d'agafar el seu relleu. Totes les gestions havien estat negatives. El COOB'92 es quedà amb el poble de Sóller.



Arnau Perelló, de Campos, lliurà la Flama Olímpica, al Campió Mundial Solleric Antoni Pinya, passat el Pont d'en Valls.



Els responsables del desgavell. Passaren "OLIMPICAMENT" d'en Toni Pinya i dels sollerics.

### ANECDOTARI

■ Un grup de joves que es trobaven a tò, encapçalats per **Joan Mongeot "Jessi"**, agafaren una de les torxes que hi havia al costat de la mar, la forraren de paper de plata i endavant les abxer. El públic el fotografià i li feien constants aplaudiments. Era la torxa, no la que esperàvem però sí una torxa portada per un solleric.

■ Quan les forces de seguretat se n'adonaren de l'esportista intrús, li volgueren donar caça. Corrien entre el públic grillons en mà. Una al.lota els marcava el pas: "Uno dos, uno dos..." un dels policies es girà i li feu ofertes de posar-li també a ella els grillons.

■ No es recorda que mai s'haguessin vist tants de cotxes al Port de Sóller. Uns tres mil i unes vuit mil persones.

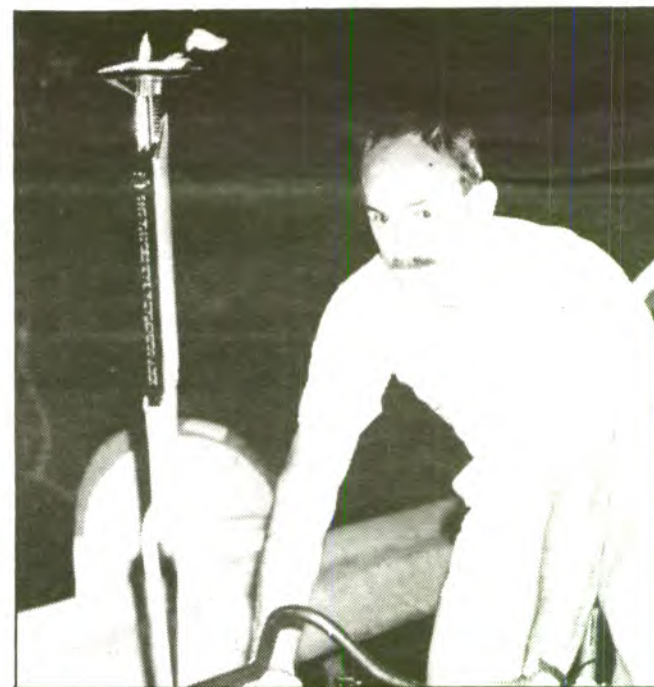
■ Un dels organitzadors del COOB'92 manifestà que el fet que Antoni Pinya no hagués portat la torxa fins a dins la Base, no tenia cap importància. Els que estaven al seu costat quasi s'el mengen.

■ Les serpentes de les forces de seguretat contra els redactors informatius i fotògrafs estaren a punt d'acabar malament. Els cops quasi tingueren tornes.

■ La quantitat de fotografies que es feren, a pesar de la gran decepció.

■ Els joves encarregats d'encendre les torxes situades damunt la sorra de la platja tingueren serioses dificultats a l'hora de prendre foc a la metxa amb els mistos que havia repartit l'Ajuntament. Fins que alguns tingueren la brillant idea d'emprar un paper embolicat, o bé, amb una torxa encendre les altres.

■ Més d'un rebéren bofetades quan passà el ciclista rodejat per les forces repressives.



Inconcebible. El nostre Campionissim tingué que fer el seu recorregut amb bicicleta. Mentre el sis vegades Campió del Món de Ciclisme Guillem Timoner el feia a peu.



Des del Monument el tramvia acompanyà al Foc Sagrat fins al vaixell que el portà a Barcelona, seu dels Jocs Olímpics del 92.



Josep Gayà, voluntari olímpic, fou el darrer rellevista, ocupant inexplicablement el lloc de l'esperat corredor solleric.





**Joan Mongeot "Jessi" va fer notar la seva presència com acte de protesta. Fou el protagonista del vespre. El més aplaudit i fotografiat. Portà la torxa fora del quilò olímpic.**



**Completament decepcionada, la nostra Batllesa Isabel Alcover rebé la Torxa de mans d'en Pep Gayà, mentres amb la vista cercava a n'en Toni, per pujar junts el símbol olímpic al vaixell.**



**Enric Vidal, President de l'Associació Espanyola de Vaixells d'Època, lliurà la flama al Cap del Vaixell "Rossalín". Moments després començaria el recorregut per la mar cap a la Villa Olímpica.**



**Si el COOB fallà, el nostre Ajuntament es il·lur per tot lo alt,  
organitzant una despedida que serà recordada per molts  
d'anys.**



**El solleric  
Marcel·li Got va  
fer el seu relleu,  
com a Voluntari  
Olimpic, a la  
Carretera de  
Manacor, a les  
Costes de  
Xorrigo.**



**El fomalutxenc  
Joan-Jaume  
Andreu  
Busquets en el  
seu tram, també  
com a Voluntari  
Olimpic, prop  
de Manacor.**

## Olimpisme

## El públic solleric, el gran sorprés

J.C.

L'hora ja s'acostava, la torxa ja deixava sentir el seu calor dins tot el trajecte, el poble de Sóller i els visitants, prop de vuit mil persones, tenien el cor a punt d'esciatar, era la primera vegada que tenien l'oportunitat de veure un esdeveniment d'aquest tipus i, sobre tot, de poder festetjar a un sollerí, que havia fet **Campió del Món d'atletisme**, i recentment Campió d'Europa, **en Toni Piña**. No hi hagué cap família ni cap sollerí que, si va poder, no anàs al Port i s'hagués preocupat d'agafar el millor lloc per acomiadar el símbol olímpic i donar la benvinguda al símbol de l'idiosincràcia del poble de Sóller, a n'aquell al.lot que començà amb unes sabatilles a córrer al camp de Futbol, i que avui, ha duit el nom de la nostra "Sulíar" el més amunt possible, al podi dels triomfadors.

En el moment de l'arribada de la torxa als molls de l'Estació Naval, la Batlessa comentava el goig que segurament sentia en Toni Piña, quan tots els seus conciutadans l'aclamaven i sobre tot, el que sentia ella com a capdavantera de tots els sollerics: **"sent un fred dins del meu interior, -dela Bel Alcover-, que no es pot descriure amb paraules. Això és massa. Quan arribi en Toni, -mancaven sols 50 metres per arribar la torxa-, li donaré dues bassades ben fortes i pujarà amb jo la torxa al vaixell"**.

Just passats uns instants, la flama estava ja a només 15 metres de nosaltres i una confusió ens va fer pensar el pitjor; la torxa arribava amb bicicleta i no era portada per Toni Piña. No fou un mal pensament, era una tristesa realitat.

No es notà cap mal instant, tots els presents, malgrat tinguéssim ganes de mostrar el nostre descontent, guardàrem la compostura i els bons modals a partir del moment en que es feu el lliurament de la flama olímpica a la nostra Batllessa i aquesta, la donà al patró del vaixell que l'havia de portar cap a Barcelona.

El fet de guardar la compostura, fou sols de part nostra, ja que les forces de seguretat de la Guàrdia Civil, desplaçades per aquest acte, no vacilaren gens en serpentejar i malmenar a les persones que estavem

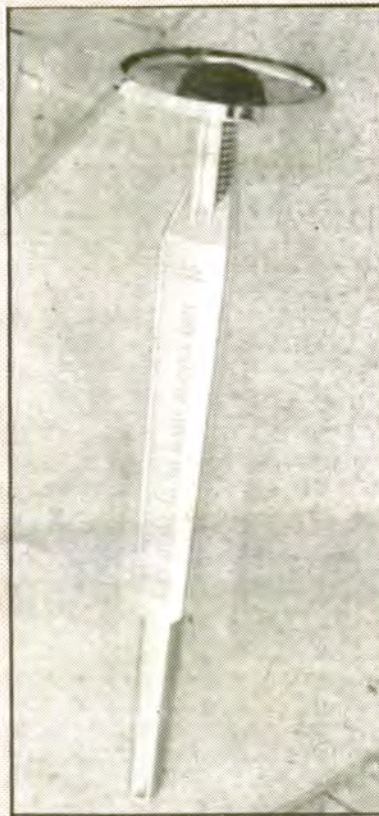
al mig, complint amb el deure d'informar. L'actuació va estar en desacord total amb el sentit de l'acte i res més; **no varen saber estar a l'altura de les circumstàncies.**

## En Toni Piña no hi era

Un cop rebuda la torxa na Bel Alcover no va aturar de cercar amb la vista a Toni Piña: **"La meua intenció, -deia Bel Alcover-, era que, ja que no li havien donat el goig de dur la torxa fins al Port, jo li volia donar perquè ell fes el lliurament al patró del veler"**.

Després de demanar explicacions i rebre el desinterès per resposta, la nostra Batlessa no va dubtar ni un segon en manifestar que **"aquest fet significava un despreu cap al poble de Sóller i cap a la persona de Toni Piña. Si ho arrib a saber, -va dir la Batlessa-, no veng. Això ha estat una vergonya. Tot havia funcionat a la perfecció i sols esperàvem al nostre conciutadà i no l'han deixat venir cap a noltros. Els organitzadors s'havien compromés a fer que en Toni Piña fes el darrer relleu i ja ho veis, això és una vergonya"**.

La Consellera de Cultura **Maria-Antonia Munar**, acompanyada del **Director General d'Esports Ramon Servalls**, es mostraren confusos i sol·licitaren que s'els explicàs el que succeïa. Un cop coneguda la realitat, la Consellera manifesta amb veu alta al Director General, que **"es congratulava de no haver volgut prendre part amb cap tipus d'organització. Això que han fet a n'aquest allotjament, —deia Maria Antonia Munar—, no té nom, és una grosseria"**. **Ramon Servalls** recollà les paraules de la Consellera.

**NOTA DE LA REDACCIO:**

Volem agrair les facilitats donades pel **Ferrocarril de Sóller** a l'hora de situar un fotògraf de "Veu de Sóller" dins el tranvia durant el temps que durà el recorregut. També volem agrair la col·laboració personal de **Joan-F. Rosselló, Santiago-F. Miquel, Jeroni-Francesc Oliver i Bartomeu Berg**, que ens ajudaren, juntament amb els nostres col·laboradors habituals, a cobrir fotogràficament tot el trajecte de la **Flama Olímpica**.



## Futbol Tercera Divisió



Ferrer, el desitjat fitxatge dels sollerics.

## Començaren els entrenaments

## Bielel

Dilluns passat, tal com estava previst, començaren els entrenaments del C.F. Sóller.

Per absència del "mister" Miquel Bestard, dirigí el primer entrenament en Toni Rullán, començant els exercicis amb una puntualitat britànica, a les 20'30 hores en punt, fet que no és d'estranyar coneguda l'atracció que tenen per Toni els sistemes de joc anglesos.

Començaren de nou la seva activitat els coneguts Alfons, Brugos, Cladera, Edu, Martín, Nadal, Raja, Rodríguez, Marín, Tovar i Sánchez.

Els nous fitxatges incorporats Aguiló, Carmelo, Ferrer i Vázquez, i els també incorporats juvenils Cabrer, Guerrero, Jimenez, Ros, Sacarés i Palou.

No es presentaren en Bernat, que tenia permís per no assistir, el porter titular Juanjo, i el codiciat Christian, que per indisposició no estaren presents al recinte esportiu.

Els entrenaments es

faran diàriament, de dilluns a divendres, amb una durada de 90 minuts.

En sortí al carrer aquesta edició molt possiblement ja s'hagi incorporat en Miquel Bestard, després de tornar de viatge de noces per Santo Domingo.

## Lloseta-Sóller, primer partit de Lliga

El C.F. Sóller obrirà la temporada viatjant a Lloseta.

El primer partit al Camp d'en Majol serà davant el rescent ascendit Porto Cristo.

Per Sa Fira el Sóller rebrà la visita del Ferriès, i a la darrera jornada visitarà al Poblense.

## Assemblea del C.F. Sóller

"Veus de Sóller" assistí ahir, dijous, a l'Assemblea de Socis, i avui estarà present a la presentació de l'equip, del que vos passarem deguda informació a la vinent edició.

## Automobilisme

## El Ral.li Comarca de Llevant, aquest cap de setmana

**Ajornat per la Policia de Transit**

per mer ins- ro- b d

La sortida està prevista pel dissabte a les 4 del capvespre, i l'arribada damunt les dues del matí del diumenge. Es disputaran un total de 14 trans cronometrats.

## Bàsquet



## Me'n Fot, equip revelació del Victòria

## G.M.

Tenim ja a la nostra disposició els resultats de la primera jornada del **Primer Torneig de Bàsquet del C.P. Victòria**.

El primer partit, disputat la setmana passada, donà el resultat **Coordinadora Dragons 30-L'Horta 33**.

Un encontre molt emocionant va ser el de dilluns,

en el qual la **Ràdio Envit i Truc** va sortir molt esmolat i aconseguí una diferència molt notable davant el **Me'n Fot**.

Passats els 20 minuts de la primera part el marcador reflexava ja un empat i al final **Me'n Fot** es va imposar per **65-45** aprofitant la impossibilitat de fer canvis dels radiofònics per absències i acumulació de personals.

Dimarts la **Coordinadora**

## Billar

## Començà el "Bricole" de Sant Bartomeu

Joan

Començà en el "Centro" l'anunciat Torneig "Bricole" Sant Bartomeu, amb la participació d'aquests onze billaristes: Llorenç Bota, Martí Ferrer, Joan Socias, Pere Jaume, Josep Aguiló, Joan Quetglas, Joan Maudet (francès), Guillem Ferrer, Alfons Labrador, Pere Torres i Pere Morell.

Aquest són els primers resultats:

P. Torres, 0-P. Jaume, 2  
J. Socias, 2-J. Quetglas, 0  
A. Labrador, 0-M. Ferrer, 2  
J. Aguiló, 0-L. Bota, 2  
J. Maudet, 2-G. Ferrer, 0  
J. Aguiló, 0-P. Jaume, 2  
A. Labrador, 2-J. Quetglas, 0  
M. Ferrer, 2-J. Maudet, 0  
A. Labrador, 2-P. Torres, 0

## Atletisme

## En marxa la "XIII Cursa popular Ciutat de Sóller"

Joan

La Secció d'Atletisme del "Círculo Sollerense" està treballant de valent, des de fa bastantes setmanes, en la preparació de la tretzena edició de la "Cursa Popular Ciutat de Sóller".

La seva celebració està prevista pel diumenge dia 16 d'Agost, a les 9'30 hores del matí, damunt el recorregut tradicional (Sóller-Port-Sóller, 8.900 metres, i un circuit d'un quilòmetre pels benjamins, alevis i infants).

A més dels habituals premis de cada any, hi haurà un viatge de 5 dies a Canaries patrocinat per Viajes Sóller, pel primer de la general, la primera dona de la general i el primer solleric.

Gràcies a les gestions de **Marcel·lí Got**, pare espiritual de la prova, que de nou s'incorpora, com a col·laborador, a l'organització, molt possiblement podrem comptar amb la presència de **Carlos del Bien** (temps Semi-Marató 1:07'), **David Pujolar** (de Barcelona, Sub-Campió d'Espanya dels 1.500), **Cinc atletes de Zamora**, i lo millor de l'atletisme il·lenc, dins els quals lògicament es trobaran: **Muñoz, Lupiañez** (rècord de la Cursa), **Peña...**

SE ALQUILA  
DESPACHO PLAZA  
CONSTITUCION

TEL. 63.02.19

## PANADERIA y PASTELERIA

FRAU

Lluna 7 - Teléfono 630132  
Sant Jaume 7 - Teléfono 631286  
FABRICA: Illeta, 48 - Ca'n Tabalet - Tel. 630651

**CAN BIBI**  
Calle Luna, 12 - Sóller  
Mallorca - Tel. 63-04-47  
**FERRETERIA**

CASASNOVAS  
FRIGORIFICOS, C.B.

REFRIGERACION INDUSTRIAL  
BOTELLEROS  
VITRINAS  
ARMARIOS  
CAFETERAS

COCINAS INDUSTRIALES  
CAMARAS FRIGORIFICAS  
AIRE ACONDICIONADO  
SERVICIO TECNICO POST-VENTA

C.I.F. E 07479058  
Carrer de Sa Mar, 153 - 07100 SOLLER  
Teléfono 630771.

ANTE LA PROXIMIDAD DE LA TEMPORADA VERANIEGA, TENEMOS EL GUSTO DE COMUNICARLES QUE TODOS LOS SABADOS A PARTIR DEL DIA 2 DE MAYO DEL ACTUAL HASTA EL 26 DE SEPTIEMBRE EL SERVICIO TECNICO ESTARA A SU DISPOSICION PARA ATENDER A LAS POSIBLES URGENCIAS.

## Instalaciones y reparaciones eléctricas

**MATEO COLL ENSEÑAT**

C/. San Jaime 67 - 1º  
Teléfono 630143 i 632371  
07100 SOLLER (Mallorca)



## Atletisme

### Campionat Absolut d'Espanya per Comunitats Autònomes

Joan

Tal com anunciàrem oportunament, el passat dia 5 de juliol es disputà, a Pamplona, el **Campionat Absolut d'Espanya per Comunitats Autònomes**, amb la participació del nostre **Antoni Pinya**, a la prova del llançament de disc.

**Antoni** es classificà en quart lloc, amb 36'34 metres, quedant Balears classificada a la cinquena posició.

## Futbol Cinc en Pista

### Cafeteria París i Doritos, líders de les classificacions

G.M.

La jornada del passat dijous dia 23 va ser aplaçada en motiu del pas de la Torxa Olímpica pel municipi. L'organització no ha determinat encara la nova data per disputar-la.

#### Principals resultats

La classificació del **grup A** continuava encapçalada dimarts per la **Cafeteria París** amb 6 punts i li segueixen **L'Horta** i **Port de Sóller** amb 4 punts. En aquesta lligueta els resultats més destacables de la darrera setmana

són les dues noves vistòries de l'equip que va al davant:

L'Horta 6 - Cafeteria París 16

The Animals 4 - Cafeteria París 12

Al **grup B** també hi ha un únic capdaventer, **Doritos**, amb sis punts. Amb 4 estan empatats **Transports Muntaner**, **Bagatel·les**, **Sendero Lumino**, **Nadal Sports** i **Construccions Llopart**. Encontres destacables:

Doritos 5 - The Wailers 0

Autos Lladó 0 - Transports Muntaner 14

Nadal Sports 14 - Gols & Roses 5

## Petanca

### El Torneig de "Ses Cadenes" pel C.P. Unió de Sóller

Buixò

Diada de petanca organitzada pel **C.P. Ses Cadenes**, oberta a totes les categories. Nombrosa participació de clubs, molta animació i força igualtat en les partides que es jugaren.

**La nota positiva** -altre cop- demostrant una gran superioritat, la donà la **tripleta del C.P. Unió de Sóller** (**Bisbal**, **Nadal** i **Darder**), que es proclamà Campiona del Torneig.

#### Tercer lloc per les femenines

**A. Cifre**, **F. Cifre** i **Bisbal**, les al·lotes del **C.P. Unió de Sóller**, aconseguiren una meritoria tercera plaça en el **Torneig de Ses Cadenes**, en una competició on hi prengueren part les millors tripletes femenines de la Federació Balear.

## Fútbol seis en pista

### Koala retirado provisionalmente

Ofis

#### Resultados 3a. jornada (25.07.92)

Puig Mayor, 5-Adrover, 1  
Koala, C-Cafeteria París, C  
S. Consultor, 2-Calefacciones Far, 7  
Viajes Sóller, 4-Cafeteria Saxo's, 2  
Descansa: Bestard Esport

#### Partidos adelantados a la 4a. jornada

Viajes Sóller, 5-Calefacción Far, 1 (21.07.92)  
S. Consultor, 2-Bestard Esport, 3 (23.07.92)

#### Clasificación

##### Grupo A

P. Mayor 3 2 0 1 11 4 4  
Adrover.. 3 2 0 1 10 5 4  
Caf. París 2 1 0 1 3 4 2  
Koala..... 2 0 0 2 0 11 0

##### Grupo B

B. Esport.... 2 3 0 8 3 6  
V. Sóller.. 4 3 0 1 13 7 6  
C. Saxo's 3 1 0 2 5 6 2  
C. Far..... 3 1 0 2 8 9 2  
Consultor 3 0 0 3 5 14 0

La organización del I TROFEO PUIG MAYOR al no presentarse el equipo KOALA, decide provisio-

nalmente y hasta tanto decida el Comité de Competición, a la mayor brevedad, anular los partidos jugados contra dicho equipo, quedando la clasificación como sigue:  
Grupo A

P. Mayor..... 2 1 0 1 7 4 2  
C. París ..... 2 1 0 1 3 4 2  
Adrover..... 2 1 0 1 3 5 2  
Koala..... 0 0 0 0 0 0 0

#### Goleadores

Antonio Barrero, 6 (Viajes Sóller)  
Pepe Got, 4 (Calef. Far)  
Casas, 4 (Puig Mayor)  
Padilla, 3 (Caf. París)  
Raja, 3 (Adrover)  
Jaime Florit, 3 (Caf. Saxo's)

#### Portero menos goleado

Paez, 3 (B. Esport)  
Pujol, 4 (C. París)  
Jiménez, 4 (P. Mayor)

#### Próxima jornada

Caf. Saxo's-Sóller Consultor (28.07.92)  
Bestard Esport-Calefacciones Far (30.07.92).

#### Semifinales

1er. clasificado Grupo A-2º clasificado Grupo B.  
1er. clasificado Grupo B-2º clasificado Grupo A.



CAFE NOU  
de Sóller

de l'1 al 16 d'agost de 1992  
inauguració, dissabte 1 d'agost  
a les 8h. del vespre



Nacionalistes de Mallorca

## CAMPANYA EN CONTRA DEL PORT ESPORTIU

DISSABTE A PLAÇA A PARTIR DE LAS 10, RECOLLIDA DE SIGNATURES EN CONTRA DEL PORT ESPORTIU, NECESSITAM LA VOSTRA AJUDA!!

**VOS-HI ESPERAM!**

## PETITS ANUNCIS

RECEPCIO DE PUBLICITAT per al "Diario de Mallorca": esqueles, publicitat en general, classificats, etc.  
Telefonau al 63.14.62

BANUS antiguitats. Restauració, compra i venda de mobles i d'objectes antics. Carrer de la Rosa, 3. Telf. 63.28.73 i 63.10.67.

COMPRAM MOBLES i qualsevol altra cosa rústica

ca o antiga. Pagam al comptat. Antiguitats Antoni de sa Coma (Jeroni Bisbal). Carrer del Vicari Pastor, 8. Telf. 63.08.65 i 63.07.68.

VENC PISOS a Sóller, al carrer de sa Mar, cantonada amb Sa Filadora, amb aparcament i traster. Preus interessants. Telf. 63.03.83.

VENDO embarcación marca BAYLIWER, modelo Capri, año 1991. Remol-

que incluido. Dos millones. Información: Náutica Sóller. Telf. 63 18 40.

GAS-OIL per a calefacció a domicili. Telf. 63 14621630387.

ES LLOGA ATIC amb aparcament a Palma. Zona plaça Madrid. Telf. 63 08 86.

TRANSPORT ESCOLAR Sóller-Palma. Desit-

jam posar-nos en contacte amb gent que els seus fills estudiïn a Ciutat a fi de solucionar el problema del transport. Telfs. 63 09 07 i 63 02 98.

MOTO YAMAHA 250 cc 4090 AH special (casc i assegurança). Preu: 250.000 ptes. Telf. 63 00 31.

ROBADA bicicleta de muntanya dimarts dia 21, a les 20,30 h. davant el cinema Alcàzar. Marca

Scott; model Windriver i color fúcsia i blau. Agrairia alguna informació. Telf. 63 06 30.

BUSCO máquina cortadora de césped. Telf. 63 28 51.

CLASES de inglés de una nativa. Telf. 63 33 53. De 10 a 11 mañana.

ES DONEN CLASES de repàs E.G.B. (totes les assignatures) i B.U.P. (mate-

màtiques i física i química). Telf. 63 32 16 i 63 13 98.

VENC aigua de la font del Barranc i de la font den Joi. Telf. 63 11 69.

ESPECTACULAR APARTAMENTO de superlujo mármol y cristal palacio. Directamente sobre el mar. Aire acondicionado y cocina gratis durante este mes. Telf. 63 28 51.



## Ajuntament



Els expedients es troben acaramullats a les dependències municipals.

Conseqüències de l'ocupació del despatx pel secretari

## Documentació municipal i del Jutjat, amuntegada als distints negocis

Una bona part de la documentació municipal, la que correspon als anys 1979-1987, es troba amuntegada a les distintes dependències de les Cases de la Vila, a l'espera que qualcú disposi on i quí l'ha de col·locar als emplaçaments definitius. La documentació va ser traslladada a principis de la setmana anterior des de la sala de la tercera planta on es trobava fins a cada una dels negocis. El trasllat el va fer personal contractat de l'INEM.

## Redacció

L'origen del fet cal atribuir-lo a la reocupació de l'antic despatx per part del secretari, recentment incorporat a les Cases de la Vila. Aquest despatx fins aleshores era uti-

tualment dipositats a la presó, que és el lloc més humit de les Cases de la Vila. L'antic equip de govern tenia previst destinar aquella sala de la tercera planta a arxiu del Jutjat.

## Desorganització

L'ex-batle Joan Arbona dona la culpa de tot aquest desgavell a la batlessa Isabel Alcover i al desordre del seu equip de govern. "Quan vàrem saber que el secretari tornava ocupar l'antic despatx, ja suposàrem que sorgien problemes. El que no sabem és que serien tan seriosos".

Arbona acusà la batlessa d'haver començat a desmuntar l'organització que el govern anterior havia muntat: "Per una banda, nosaltres intentàrem aprofitar el millor possible l'espai disponible a les Cases de la Vila, i ara el tornem desapropiar".

D'altra banda - afirmà - estan donant al secretari un protagonisme que no hauria de tenir".

## Jutjat de Pau

Per altra banda, els registres i expedients del Jutjat de Pau, que varen ser traslladats quan es va fer el canvi amb la Policia Local, es troben ac-

litzat com a sala de juntes i, en entrar el secretari, es va desplaçar la sala de juntes a la la tercera planta on estava l'arxiu provisional. En conseqüència, la documentació d'aquest arxiu ha estat redistribuïda a cada una de les dependències municipals i es troba a un munt esperant que qualcú ordeni els expedients.

**SOPAR  
D'EXCOMPANYS  
ES CONVENT  
SSCC (84-85)**

Tels. 63.13.90  
63.13.23-63.28.25

# COOPERATIVA AGRÍCOLA "SAN BARTOLOMÉ"

Es comunica a tots els pagesos que la Cooperativa Agrícola tramita la venda dels productes destinats a la campanya fitosanitària del 1992.

Els productes insecticides els ven SEMILLA a preus subvencionats i van dirigits al tractament de cítrics, arbres fruiters i olivars contra la mosca, fongs, bacteries i altres malalties.

Els interessats en adquirir aquests productes (Fention, proteïna hidrolitzada, dimetoat, oxicleur de coure, metaldehid i d'altres) poden omplir l'imprès de sol·licitud a la Cooperativa, a hores d'oficina, abans de dia 15 d'agost.

## "Aires Sollerics" són a Ciudad Real

P.P.

Aleshores d'ara, el grup de balls mallorquins Aires Sollerics es troba a Ciudad Real, on participa a un festival de balls folklòrics d'àmbit nacional convidat per l'organització.

Aires Sollerics tenia previst partir ahir amb vaixell fins a València i posteriorment continuar el camí en autocar. En el transcurs de la seva estada a la ciutat castellana, l'agrupació sollerica tenia previst realitzar dues actuacions, avui i demà, i mostrar una part de la vestimenta dels segles XVIII i XIX sobre la qual han estat treballant els darrers anys.

També estava prevista una recepció a tots els grups participants, per part de l'Ajuntament de la ciutat.

Composen l'expedició sollerica un total de 35 persones, entre sonadors i dansadors, que tenen programada la tornada a la nostra ciutat el proper diumenge, via Barcelona.

## Fornalutx

## "Riusech e hijos" instal·larà el col·lector general d'aigües brutes

P.P.

En el ple extraordinari celebrat a l'Ajuntament de Fornalutx el passat dia 23, s'acordà adjudicar per concert directe les obres d'instal·lació del col·lector general d'aigües residuals des d'aquella vila fins a la xarxa de clava-gueram de Sòller, segons projecte que havia estat inclòs dins el Pla Operatiu Local (POL) de l'any 1992.

Les obres foren adjudicades a l'empresa "Riusech e hijos", de Pollença, per la quantitat de 36.507.800 pessetes, que és la mateixa constructora que realitzà la primera fase del projecte d'ampliació de la xarxa de clava-gueram i aigua potable.

## Per la carretera

El projecte, redactat per l'enginyer del Consell Insular Martí Vila, contempla la col·locació d'una canonada de 30 centímetres de diàme-

tre des del pont de Fornalutx fins al solar de la Cooperativa Agrícola. La canonada s'instal·larà pel mig de la carretera de Sòller a Fornalutx, que haurà d'estar tancada al públic mentre durin les obres.

El termini de duració està fixat en tres mesos i la data de començament serà el 10 de setembre. La direcció d'obres s'ha encomanat al mateix Martí Vila.

## Aigua potable

Aprofitant el projecte i tal com proposà el regidor Joan Albertí, s'instal·larà una segona canonada de petit diàmetre que podrà servir per bombejar aigua potable des de Sòller fins a Fornalutx, en el cas que s'executàs el projecte d'aprofitament de la font de sa Costera.

L'acord de concessió de les obres s'adoptà per via d'urgència, al haver exhaurit el termini de 30 dies concedit pel Consell Insular.

L'oposició considera insuficient el nombre de plens per any

## Les sessions plenàries seran trimestrals

G.Mercé

Divendres passat es celebrà un Ple de caràcter extraordinari en el qual el regidor del CDS i els tres del PSOE no pogueren assistir. El grup municipal socialista va excusar-se per escrit al·legant impediments de tipus laboral per no acudir a l'acte i es manifestà totalment contrari a la convocatòria de sessions a les 13 h. del dematí.

Segons la majoria municipal el contingut de l'ordre del dia requeria fer-lo aquell dia a aquella hora per tenir llests els expedients i poder-los presentar a altres institucions en els terminis establerts.

## Periodicitat de les sessions

A partir d'ara, segons ratificà el ple amb l'oposició del PSM, les sessions plenàries, en les quals es prenen les decisions més importants que afecten l'Ajuntament, sols es reunirà cada primer dijous de trimestre a les 21 h. Amb aquesta mesura la majoria governant pretén donar

més consistència a les sessions i, alhora, donar més operativitat a la Comissió de Govern i a les Comissions Informatives.

No obstant això el calendari de sessions es pot ampliar sempre que hi hagi temes d'importància manifestada a debat mitjançant la celebració de Plens Extraordinaris.

Tant el PSM com el PSOE feren arribar, in voce i per escrit respectivament, el seu desacord amb la nova mesura. Consideren que la mesura suposa erradicar l'única via de control de l'oposició en-

front de la majoria.

## "Plens o shows?"

La discussió arribà a cotes més altes i Tomàs Arbona (PSM) arribà a dir que la mesura era antide-mocràtica i que suposava tornar al sistema utilitzat durant la legislatura anterior, mentre que Bartomeu Colom (IND) afirmà que el PSM no vol plens sinó shows.

Per altra banda les Comissions de Govern que, contràriament, són a porta tancada, s'avancen una hora i tenen lloc els divendres a les 12 hores.

## Fornalutx

## El metge titular, de baixa per accident

P.P.

La setmana anterior, el metge titular de la seguretat social de Fornalutx, Santiago Camós, sofí un accident de tràfic com a conseqüència del qual resultà ferit.

Els serveis hospitalaris li diagnosticaren ruptura de clavicula, la qual cosa l'obligarà a estar de baixa durant una temporada.

A l'entretant, cobrirà el servei assistencial el metge sollerí Ramon Socas.